

LEILAH BROUKHIM

MOHAMED EL SAYED

# HAMSA

*para soñar*











## HAMSA *para soñar*

La música flamenca, sefardí, árabe y africana acompañan a la danza en este espectáculo creado por los bailarines **Leilah Broukhim** y **Mohamed El Sayed**, que cuenta además con la inestimable colaboración del músico multinstrumentista sudanés **Wafir S. Gibril**.

Hamsa –literalmente “cinco” en árabe– es un símbolo de protección que comparten judíos y musulmanes. Estos tres grandes artistas desean compartir su pasión por la música y por la danza a través del poder evocador de este nexo común y de la expresión artística como forma de espiritualidad.



## LEILAH BROUKHIM

*directora artística, coreógrafa y bailarina*

Leilah Broukhim nace en Nueva York de padres iraníes y sefardíes, aunque está afincada en España desde el año 2000. Se forma en la academia Amor de Dios de manos de grandes maestros, al mismo tiempo completando sus conocimientos en Sevilla con La Familia Farruco.

Leilah pasa por los principales tablaos de España y forma parte de las compañías de Rafael Amargo, Paco Peña y Javier Barón. Es artista invitada en el X Festival Flamenco Pa'tos de la Fundación Gomaespuma, compartiendo cartel con Marina Heredia, Carmen Linares y Eva la Yerbabuena.

Ha creado dos espectáculos en solitario, DEJANDO HUELLAS y EMBRUJÁ que presenta en teatros y festivales por todo el mundo.







## MOHAMED EL SAYED

*coreógrafo y bailarín*

Percusionista, bailarín y maestro de la danza oriental, nació en El Cairo y desde niño formaba parte del grupo infantil de danza y música de su colegio en El Cairo.

En 1995, comenzó su aprendizaje en el Estudio de Danza Las Pirámides con el gran maestro Shokry Mohamed quien marcará su trayectoria en el camino de la danza y música oriental.

Continuó con su aprendizaje Sufí en la Escuela Tannura de la Mezquita del Sultán el Gurí, con el gran maestro Bondok el Asmar, uno de los más importantes y prestigiosos maestros sufíes.

Como músico ha publicado 4 discos: “Aprende los Ritmos Árabes” Darbukka I y Darbukka II, el CD musical “Aeini A-leek”, y “Latidos del Nilo”.



# WAFIR S. GIBRIL

*artista invitado*

Nacido en Kurdufan, estudió en el conservatorio superior de Jartum y dio sus primeros pasos profesionales tocando el acordeón en los grupos de Abdul Aziz Almubarak, Mohammad Al Amin y Abdul Karm Al Kably.

Wafir es un músico despierto e inquieto. Domina, sobre todo, el acordeón y el laúd árabe; y también los bongos sudaneses -con tres tambores en lugar de los dos habituales- y el saz, y la viola, y el rabab, y los bendires, panderos y las castañuelas (karakeb) metálicas y muchas otras percusiones.

Su ultimo trabajo Nilo Azul, retrata cabalmente la rica personalidad de Wafir S. Gibril. Mariem Hassan, Nayim Alal, Iain Ballamy, Josete Ordoñez, Pedro Esparza, Vicente Molino, Ivo y Nasco Hristov, Sebatían Rubio, Salah Sabbagh, entre otros muchos, han aportado su grano de arena a la obra.







## PROGRAMA

1. Nacimiento
2. Pensando en ti
3. Alma, Vida y Corazón
4. Desde la otra Orilla
5. Guerra
6. Fal'lah Menkom
7. Soleá Sufí
8. Amor
9. Acid Tangos

Duración total: 1 hora 15 minutos

## FICHA ARTÍSTICA

LEILAH BROUKHIM *danza flamenca*

MOHAMED EL SAYED *danza oriental*

WAFIR S. GIBRIL *acordeón, laúd y flauta*

JOSÉ LUIS MONTÓN *guitarra flamenca*

HESHAM ESSAM *laúd*

ALI EL HELBAWI *canto árabe*

NAIKE PONCE *cante flamenco*

BANDOLERO *percusión*

## FICHA TÉCNICA

*Coreografía e idea original*

LEILAH BROUKHIM & MOHAMED EL SAYED

LEILAH BROUKHIM *Dirección artística*

DANIEL PANNULLO *Dirección de escena*

JOSÉ LUIS MONTÓN *Música original*

PALOMA PEÑARRUBIA *Música electrónica*

OLGA GARCÍA *Diseño de iluminación*

GABRIEL BESA *Vestuario en 1, 3, 5 y 9*

LUCRECIA LAUREL *Fotografía*

MANUEL CAMACHO *Diseño de sonido*

CRISTINA BERHÓ *Regiduría*

CARLOS BAREA *Atrezzo*

CHARLES OLSEN *Diseño gráfico*

SILVIA MELERO *Jefe de producción*



# HAMSA

## *para soñar*

Casa Árabe, Centro Sefarad-Israel y Casa África forman parte de la Red de Casas, una potente red de diplomacia pública del Gobierno de España orientada a la cooperación política y económica, al diálogo intercultural, al mutuo conocimiento y al fortalecimiento de los lazos entre sociedades civiles en los distintos ámbitos geográficos en los que actúan. Con la puesta en escena del espectáculo 'Hamsa para soñar', en el que se funden elementos artísticos árabes, sefardíes y africanos, conmemoramos el décimo aniversario de estas tres instituciones.

*Producido por*  
HAMSA ESPECTÁCULO AIE  
La Dalia Films & Kinatro

una iniciativa de:



10 años  
acercando  
España  
al mundo  
árabe



2007-2017.  
*Una década consolidando  
puentes entre España  
y el Mundo Judío*

